

BR01

BUSINESS RADIO

Manuale d'uso

Suitable for:



Business



Restaurants



Hospitality



Warehousing



MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION

Sommario

Software di programmazione (opzionale)	2
Dotazione	3
Caratteristiche principali	3
Copertura/Portata	3
<hr/>	
Descrizione delle parti della radio	4
<hr/>	
Funzioni principali	6
Accensione/spegnimento e regolazione del volume	6
Trasmettere	6
Monitor	6
Squelch	7
Toni CTCSS/DCS	7
Torcia	7
Ricarica pacco batteria	7
Precauzioni	8
<hr/>	
Specifiche tecniche	9
<hr/>	
Risoluzione problemi	10

Grazie per aver scelto i prodotti Midland! **BR01** è un ricetrasmittitore che può essere utilizzato senza licenza, in quasi tutta Europa. Per ulteriori informazioni, consultate la tabella "Restrizioni all'uso".

In Italia gli apparati **PMR446** sono soggetti ad una dichiarazione di possesso e ad un contributo annuo. Per ottenere la modulistica e le modalità di ottenimento dell'autorizzazione generale contattate l'Ispettorato Territoriale nel vostro capoluogo di regione o visitate il sito web del Ministero delle Comunicazioni.

L'utilizzo dell'apparato è consentito solamente dopo aver inviato la pratica all'Ispettorato Territoriale. Raccomandiamo di conservare una copia di tale pratica.

Software di programmazione (opzionale)

Grazie al software di programmazione **PRG10**, è possibile potenziare le performance della vostra radio o ridurre al minimo le funzionalità disattivando alcune funzioni predefinite (CTCSS, TOT...).

Per maggiori informazioni, consultate il manuale di istruzione del software.

Ogni tentativo di cambiare la frequenza o la potenza dell'apparato ne invalida l'omologazione.

Dotazione

- 1 ricetrasmittitore **BR01**
- 1 clip cintura
- 1 pacco batteria ricaricabile Li-ion da 2800mAh
- 1 cavo USB

Caratteristiche principali

- Ricetrasmittitore PMR446
- Potenza d'uscita: ≤500mW ERP
- Passo di canalizzazione: 12.5KHz
- Autonomia batteria fino a 37 ore
- Annuncio vocale
- Risparmio batteria
- Monitor
- Squelch
- 50 toni CTCSS e 232 codici DCS

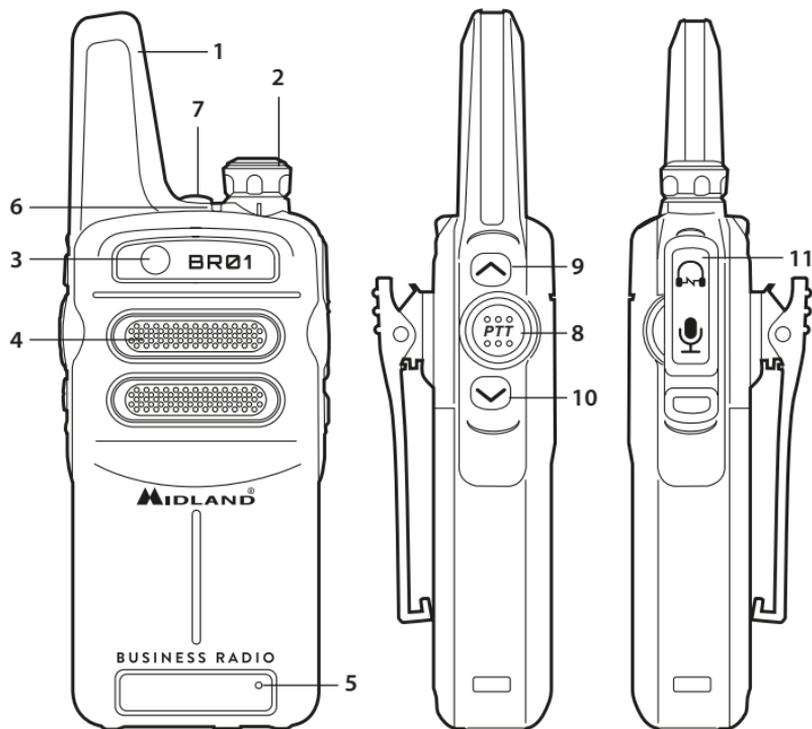
Copertura/Portata

Le prestazioni dei ricetrasmittitori dipendono dalle condizioni ambientali ed atmosferiche. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura.

Le prestazioni ottimali si ottengono in campo aperto mentre la portata si potrà ridurre, per esempio all'interno di un'automobile o di un edificio. Tipicamente la copertura in città, in presenza di edifici è di **1-2 Km**. In campo aperto, ma con presenza di alberi, case, fogliame, la copertura è di **4-6 Km**.

In campo aperto, a vista e senza nessun tipo d'interferenza, come per esempio in montagna, la copertura può essere anche superiore ai **12 Km**.

Descrizione delle parti della radio



1. **Antenna**
2. **Encoder:** ruotare in senso orario e antiorario per selezionare il canale desiderato.
3. **Tasto di accensione:** tenere premuto per accendere e spegnere la radio. Quando la radio è accesa, la pressione breve del tasto accende o spegne la torcia.
4. **Altoparlante**
5. **Microfono**
6. **Indicatore led:**
rosso: trasmissione
verde: ricezione
7. **Torcia**
8. **PTT:** premere questo tasto per trasmettere, rilasciatelo per ricevere.
9. **Tasto volume +:** Premere per aumentare il livello del volume. Tenere premuto per interrogare la radio sul livello batteria: livello 4 -> batteria 100%; livello 3 -> batteria 75%; livello 2 -> batteria 50%; livello 1 -> batteria 25%.
10. **Tasto volume -:** premere per abbassare il livello del volume; tenere premuto per attivare la funzione **Monitor**.
11. **Preso microfono/altoparlante:** per collegare il microfono o l'altoparlante. Quando non si utilizza questa presa, copritela con il gommino apposito per evitare infiltrazioni d'acqua.

Funzioni principali

Accensione/spegnimento e regolazione del volume

Tenere premuto il **pulsante di accensione** per accendere la radio.

Dopo aver acceso l'apparato potete regolare il volume tramite i tasti **Volume +** o **Volume -**.

In assenza di segnali ricevuti attivare momentaneamente la funzione monitor per sentire i rumori di fondo, quindi regolare il volume con gli appositi tasti.

Per spegnere la radio, tenete premuto il **tasto di accensione**, finché sentirete un tono di spegnimento.

Trasmettere

Per comunicare con altre radio, è necessario che tutte siano sintonizzate sullo stesso canale.

La radio ha 16 canali PMR446: 8 + 8 preimpostati. I canali da 1 a 8 non utilizzano i codici CTCSS o DCS, mentre i canali da 9 a 16 utilizzano tali codici.

Ruotare la manopola principale per selezionare il canale desiderato.

Tenere premuto il **tasto Volume -** per controllare attraverso la funzione Monitor che la frequenza non sia occupata.

Premere il **PTT** e parlare nel microfono con voce normale.

Per ricevere, rilasciare il pulsante **PTT**.

Nelle comunicazioni radio può parlare un solo utente alla volta. Per questo non trasmettete quando state ricevendo una comunicazione (la controparte non può sentirvi) e rimanete in trasmissione il meno possibile per dar modo agli altri di poter intervenire.

La trasmissione è la fase che assorbe maggiore energia. Per questo cercate di ridurne al minimo i tempi per prolungare l'autonomia operativa.

Se non riuscite a mettervi in contatto con una stazione anche se la state ricevendo bene, è possibile che quest'ultima utilizzi i toni CTCSS o i codici DCS.

Monitor

La funzione Monitor consente di escludere lo squelch automatico per ricevere eventuali segnali estremamente deboli che altrimenti non sarebbero ricevuti.

Tenere premuto il **tasto Volume -** per avviare la funzione.

Squelch

Lo Squelch elimina i rumori di fondo del canale in uso e permette di silenziare la radio in assenza di segnali più forti del rumore di fondo.

BR01 ha 10 (0~9) livelli di Squelch disponibili: il livello 0 mantiene lo Squelch aperto in modo permanente (in questo modo è possibile ricevere anche i segnali molto deboli che sono dello stesso livello del rumore di fondo), i livelli da 1 a 9 hanno sensibilità di Squelch crescente (dal meno sensibile al più sensibile). Lo Squelch è impostato di default sul livello 4; è possibile impostare un altro livello di Squelch tramite software di programmazione.

Fate attenzione a non impostare un livello di Squelch troppo alto: potreste non ricevere i segnali deboli. Di contro, con un livello di Squelch troppo basso, lo Squelch potrebbe aprirsi anche in assenza di segnali.

La regolazione dello Squelch va eseguita tassativamente in assenza di segnali ricevuti.

Toni CTCSS/DCS

I toni CTCSS e DCS sono dei codici che possono essere aggiunti ai canali per crearne uno personale. Per ogni canale si possono aggiungere fino a 50 codici CTCSS e 232 codici DCS diversi.

Quando si assegna un codice CTCSS o DCS ad un canale, il ricetrasmittitore riattiva l'audio soltanto se riceve il segnale avente lo stesso codice CTCSS o DCS. In questo modo è possibile ricevere solo i segnali da stazioni che usano lo stesso codice e respingere i segnali indesiderati provenienti da stazioni che trasmettono sulla stessa frequenza ma con codici diversi.

Questi codici sono impostabili tramite software di programmazione opzionale.

Torcia

Con la radio accesa premere brevemente il pulsante **Accensione** per accendere/spengere la torcia posta sulla parte superiore della radio.

Ricarica pacco batteria

Il vostro **BR01** ha in dotazione un pacco batteria ricaricabile del tipo LI-ion da 3.7V, che può essere ricaricato collegando il cavo USB alla radio e ad un caricatore USB standard (5V-1A).

Sono necessarie 10 ore per una carica completa. Ricordiamo e raccomandiamo che per un rendimento migliore, la carica va effettuata con il vostro **BR01** spento e quando il pacco batteria è completamente scarico.

La funzione di **RISPARMIO AUTOMATICO DI ENERGIA** consente di ridurre i consumi fino al 50%. Se la radio non riceve alcun segnale per più di 5 secondi va in

modalità “Power save”, che riduce al massimo le funzionalità della radio, economizzando la batteria. Questa funzione è attiva di default e può essere modificata solo tramite software di programmazione opzionale..

Precauzioni

Il vostro ricetrasmittitore è stato progettato per darvi anni di prestazioni sicure ed affidabili.

Come per tutte le apparecchiature elettriche, esistono alcune precauzioni alle quali consigliamo di attenervi.

- Non cercate di aprire la radio; potreste danneggiarla e invalidare così la garanzia.
- Fate attenzione ad utilizzare un'alimentazione compresa tra i 3,4V e 4,2V.
- Non esponete l'apparato ad eccessive temperature e non lasciatelo in ambienti polverosi
- Non bagnate l'apparato. L'umidità può corrodere i circuiti elettrici
- Se dalla radio esce fumo, spegnetela immediatamente e rimuovete la batteria.

Specifiche tecniche

Generali	
Frequenza	446.00625- 446.09375 MHz (PMR446)
Canali	16 PMR446 (8+8 pre-programmati)
Temperatura operativa	-20°+55°
Tensione d'alimentazione	3.7V
Modo operativo	Simplex
Dimensioni	150×55×27 mm
Peso	157g (Batteria inclusa)
Impedenza Antenna	50Ω
Ciclo di utilizzo	5/5/90%
Categoria	B
Trasmittitore	
Stabilità di frequenza	±2.5PPM
Potenza d'uscita	≤500mW ERP
Deviazione massima frequenza	≤2,5KHz
Distorsione Audio	≤3%
Potenza canale adiacente	< 60 dB
Emissione spurie	Nel rispetto delle normative europee
Larghezza di banda occupata	Nel rispetto delle normative europee
Ricevitore	
Sensibilità RF	<0.4uV@20 dB SINAD
Distorsione audio	≤3%
Risposta audio	300Hz ÷ 3KHz
Selettività canale adiacente	Nel rispetto delle normative europee
Reiezione intermodulazione	Nel rispetto delle normative europee
Emissione spurie	Nel rispetto delle normative europee
Bloccaggio	Nel rispetto delle normative europee

Risoluzione problemi

Problema	Possibile causa
La radio non si accende	Pacco batteria scarico e/o non
La radio si spegne subito dopo l'accensione	Pacco batteria scarico
Il pacco batteria non si ricarica	Caricabatteria non connesso o non installato correttamente
La radio si accende, ma non riceve segnali	Radio collocata in un punto tro
	Livello del volume troppo basso
Non riuscite a mettervi in contatto con la controparte	Errato CTCSS o DCS
	Errata selezione del canale rad
	Radio collocata in un punto sc controparte
La ricezione è spezzettata e/o disturbata	Errato CTCSS o DCS
	Segnale estremamente debole
	Corrispondente troppo lontan mato da ostacoli in direzione d
	Altri utenti stanno utilizzando l
La durata del pacco batteria è scarsa	Radio collocata troppo vicina a sori, computer ecc.).
	Uso eccessivo della trasmissione

	Soluzione
installato correttamente	Verificate che il pacco batteria sia carico e installatelo correttamente
	Caricate il pacco batteria
correttamente o pacco batteria	Verificate la connessione del caricatore e l'installazione delle batterie
troppo schermato	Spostatevi in un luogo più aperto
o	Regolate il livello del volume
	Verificate che il CTCSS o DCS sia lo stesso impostato dai vostri corrispondenti
io	Selezionate lo stesso canale radio della controparte
schermato o distante rispetto la	Spostatevi in un luogo più favorevole
	Verificate che il CTCSS o DCS sia lo stesso impostato dai vostri corrispondenti
	Provate a disattivare temporaneamente lo Squelch
o e/o ricetrasmittitore schermato del corrispondente.	Avvicinatevi alla controparte e spostatevi in un luogo più favorevole
lo stesso canale radio	Verificate il traffico radio sul canale utilizzato tramite la funzione Monitor ed eventualmente cambiate canale
ad apparati interferenti (televisione)	Allontanate la radio dagli apparecchi interferenti.
ne	Cercate di ridurre i tempi di trasmissione e/o di utilizzare la bassa potenza

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia

www.midlandreurope.com

In Italia l'uso di questo apparato è soggetto ad una dichiarazione. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7 42124 Mandasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

ALAN - NEVADA UK

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

P06 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:

MIDLAND IBERIA, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.



MIDLAND®
PUT YOURSELF IN ACTION